

2008

## Crépuscule: Sunset

Patricia Newton  
*Denison University*

Follow this and additional works at: <https://digitalcommons.denison.edu/collage>



Part of the [Modern Languages Commons](#), [Photography Commons](#), and the [Poetry Commons](#)

---

### Recommended Citation

Newton, Patricia (2008) "Crépuscule: Sunset," *Collage*: Vol. 4 : No. 1 , Article 43.  
Available at: <https://digitalcommons.denison.edu/collage/vol4/iss1/43>

This Article is brought to you for free and open access by the Modern Languages at Denison Digital Commons. It has been accepted for inclusion in Collage by an authorized editor of Denison Digital Commons.

## *Crépuscule*

Est-ce aube ou crépuscule?  
Les couleurs chaudes  
Orange et jaune  
S'abandonnent au violet

Le jour s'en va  
L'horizon disparaît  
La mer et le ciel se marient

L'ombre du château paraît  
Telle une oasis dans le désert  
L'air vibre tout autour.

Aujourd'hui s'en est allé  
Je ferme les yeux  
Et je reviens au pays de mes rêves  
Où le crépuscule est sans fin  
Et la chaleur me remplit.

## *Sunset*

Is it sunrise or sunset?  
The warm colors  
Yellow and orange  
Surrender to violet.

Daylight withdraws  
The horizon disappears  
Sea and sky become one.

The castle's shadow appears  
An oasis in the desert  
Enveloped by an aura

Today has passed on  
I close my eyes and return  
To the land of my dreams  
Where sunset has no end  
And warmth fills me.

*Written and translated by Patricia Newton*